



COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbal de deliberaziun dla
JUNTA DE COMUN

01.03. Ragioneria e Finanze
01.03. Rechnungswesen und Finanzen
01.03. Ragioneria e Finances

Nr. 262

22.11.2023
08:30

OGGETTO:

BETRIFFT:

ARGOMÈNT:

Transizione digitale - Approvazione della Convenzione tra il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa e il Comune per la realizzazione dell'intervento PNRR M1-C1-I1.2 - Abilitazione al cloud per le PA locali

Digitaler Übergang - Genehmigung der Konvention zwischen Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft und der Gemeinde für die Realisierung des PNRR-Eingriffs M1-K1-I.1.2 - Zulassung zur Cloud für die lokalen Öffentlichen Verwaltungen

Transiziun digitala - Aprovaziun dla Convenziun danter Consorzi di Comuns dla Provincia de Balsan Sozietà Cooperativa y le Comun por la realisaziun dl intervënt PNRR M1-C1-A1.2 - Abilitaziun al cloud por les AP locales

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti della giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Do adempimènt dles formalitès scrites dant dala lege regionala sòn l'ordinamènt di comuns, se à abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componènc dla giunta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presènc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assènc iustif.	Assenti ingiust.	Abwesend unentsch.	Assènc nia iust.
Giacomo FRENADEMETZ	<i>Sindaco/Bürgermeister/Ombolt</i>						
Thomas PESCOLLDERUNGG	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Dr. Werner PES COSTA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Edit DAPOZ	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Elide MUSSNER	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>			X			
Dr. Christian PEDEVILLA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistèsc le Secreter

Dr. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avèi constaté le numer legal di presènc, detlarèia daverta la sentada y invìeia a deliberé sòn l'argomènt suradit.

Permesso che: il Regolamento del Parlamento Europeo e del Consiglio 2021/241/UE del 12 febbraio 2021 ha istituito il «Dispositivo per la Ripresa e Resilienza» e ha previsto che gli Stati membri dell'Unione Europea possano presentare alla Commissione Europea piani di ripresa e resilienza contenenti l'illustrazione delle misure e degli interventi di cui richiedono il finanziamento a carico del predetto dispositivo;

con Decisione di esecuzione del 13 luglio 2021, notificata all'Italia dal Segretariato generale del Consiglio con nota LT 161/21, del 14 luglio 2021, il Consiglio dell'Unione Europea ha approvato il Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza presentato dallo stesso Stato italiano (di seguito anche «PNRR»);

in data 22 dicembre 2021, l'Italia e la Commissione Europea hanno concluso gli *operational arrangements* di cui all'articolo 20, paragrafo 6, del Regolamento del Parlamento Europeo e del Consiglio n. 2021/241/UE del 12 febbraio 2021 (nel prosieguo, gli «Operational Arrangements» od «OA»), contenenti l'indicazione di traguardi e obiettivi supplementari connessi all'erogazione dei fondi PNRR;

la Missione 1, Componente 1, Asse 1, del PNRR contempla misure volte a migliorare la digitalizzazione della Pubblica Amministrazione, rafforzandone l'efficienza e in particolare «investendo nelle competenze dei dipendenti pubblici, accelerando la digitalizzazione e aumentando l'efficienza e la qualità dei servizi pubblici locali»;

all'interno della Missione 1, Componente 1, del PNRR, l'Investimento 1.2 «Abilitazione al cloud per le PA locali» prevede le seguenti *milestone* e i seguenti *target* europei:

- *milestone* M1C1-125, da conseguirsi entro marzo 2023: «Notifica dell'aggiudicazione di (tutti) i bandi pubblici per ogni tipo di amministrazione pubblica coinvolta (comuni, scuole, enti sanitari locali) per la raccolta e la valutazione dei piani di migrazione. La pubblicazione di tre bandi mirati consentirà al

Vorausgeschickt werden folgende Umstände: Mit der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates 2021/241/EU vom 12. Februar 2021 wurde die "Aufbau- und Resilienzfähigkeit" eingerichtet und vorgesehen, dass die EU-Mitgliedstaaten der Europäischen Kommission Konjunkturbelebungs- und Widerstandsfähigkeitspläne vorlegen können, die einen Überblick über die Maßnahmen und Eingriffe enthalten, für die sie eine Finanzierung aus dieser Fähigkeit beantragen;

Mit dem Durchführungsbeschluss vom 13. Juli 2021, der Italien vom Generalsekretariat des Rates mit Vermerk LT 161/21 vom 14. Juli 2021 mitgeteilt wurde, hat der Rat der Europäischen Union den vom italienischen Staat selbst vorgelegten Staatlichen Wiederaufbauplan (im Folgenden auch "PNRR") genehmigt;

Am 22. Dezember 2021 schlossen Italien und die Europäische Kommission die in Artikel 20 Absatz 6 der Verordnung Nr. 2021/241/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Februar 2021 genannten *operational arrangements* (nachstehend "Operational Arrangements" oder "OA"), die zusätzliche Ergebnis- und Zielvorgaben für die Auszahlung der PNRR-Mittel enthalten;

Die Mission 1, Komponente 1, Achse 1, des PNRR sieht Maßnahmen zur Verbesserung der Digitalisierung der öffentlichen Verwaltung und zur Stärkung ihrer Effizienz vor, insbesondere (übers.): "Investitionen in die Qualifikationen der öffentlichen Bediensteten, Beschleunigung der Digitalisierung und Steigerung der Effizienz und Qualität lokaler öffentlicher Dienstleistungen";

Im Rahmen von Mission 1, Komponente 1, des PNRR umfasst die Investition 1.2 "Zulassung zur Cloud für die lokalen öffentlichen Verwaltungen" die folgenden europäischen *Meilensteine/milestones* und *Ziele/targets*:

- *milestone* M1C1-125, zu erreichen bis März 2023: (übers.): "Bekanntgabe der Vergabe von (allen) öffentlichen Ausschreibungen für jede Art der betroffenen öffentlichen Verwaltung (Gemeinden, Schulen, lokale Gesundheitsbehörden) für die Sammlung

Dit danfora che: le Regolament dl Parlament Europeich y dl Consèi 2021/241/UE di 12 forà 2021 á istituì le «Despositif por la Recostruziun y Resiliènza» y á preodù che i Stac mèmberi d'Unión Europeica pois presenté ala Comisciun Europeica plans de recostruziun y resiliènza che contègn na spiligaziun dles mosòres y di intervènc por chi che ai damana le finanziaimènt a ciaria dl despositif suradit;

cun Dezijiun de esecuziun di 13 messé 2021, notificada ala Talia dal Secreter general dl Consèi cun nota LT 161/21, di 14 messé 2021, á aprové le Consèi d'Unión Europeica le Plann Nazional de Recostruziun y Resiliènza presenté dal medem Stat talian (dedò ince «PNRR»);

ai 22 dezèmber 2021, á la Talia y la Comisciun Europeica stlüt jö i *operational arrangements* aladò dl articul 20, paragraf 6, dl Regolament dl Parlament Europeich y dl Consèi nr. 2021/241/UE di 12 forà 2021 (dessot, i «Operational Arrangements» o «OA»), che contègn l'indicaziun di traverç y obietifs suplementars liá al paiamènt di fonds PNRR;

la Misciun 1, Componènt 1, Assa 1, dl PNRR prevèiga mosòres por mioré la digitalisaziun d'Amministraziun Pubblica, y por aumenté l'efiziènza plü avisa «cun investimènc tles competènzes di dependènc publics, azeleraziun dla digitalisaziun y aumènt d'efiziènza y dla cualité di sorvisc publics local»;

al intern dla Misciun 1, Componènt 1, dl PNRR, l'Investimènt 1.2 «Abilitaziun al cloud por les amministraziuns publiches» vèiga danfora les *milestone* suandèntes y i *target* europeics suandènc:

- *milestone* M1C1-125, da arjunje anter merz 2023: «Notificazion dl'aiudicaziun de (dòtes) les bandides publiches por vigni sort de amministraziun publica interessada (comuns, scores, ènc sanitaris local) por la racoiüda y la valutaziun di plans de migraziun. La publicaziun de trèi bandides mirades ti darà

Ministero dell'Innovazione Tecnologica e della Transizione Digitale di valutare le esigenze specifiche di ciascun tipo di amministrazione pubblica interessata. Aggiudicazione degli appalti (ossia pubblicazione dell'elenco delle PA ammesse a ricevere finanziamenti) relativi a tre bandi di gara pubblici, rispettivamente, per i comuni, le scuole e le aziende sanitarie locali, al fine di raccogliere e valutare i piani di migrazione, in conformità agli orientamenti tecnici sull'applicazione del principio "non arrecare un danno significativo" (2021/C58/01) mediante l'uso di un elenco di esclusione e il requisito di conformità alla pertinente normativa ambientale dell'UE e nazionale»;

- target M1C1-139, da conseguirsi entro settembre 2024: «La migrazione di (numero) 4.083 pubbliche amministrazioni locali verso ambienti cloud certificati sarà realizzata quando la verifica di tutti i sistemi e dataset e della migrazione delle applicazioni incluse in ciascun piano di migrazione sarà stata effettuata con esito positivo»;

- target M1C1-147, da conseguirsi entro giugno 2026: «La migrazione di (numero) 12.464 pubbliche amministrazioni locali verso ambienti cloud certificati sarà realizzata quando la verifica di tutti i sistemi e dataset e della migrazione delle applicazioni incluse in ciascun piano di migrazione sarà stata effettuata con esito positivo»;

il Regolamento 2021/1060 del Parlamento europeo e del Consiglio del 24 giugno 2021, avente ad oggetto disposizioni comuni applicabili ai finanziamenti erogati a carico di determinati Fondi europei, ha previsto che gli Stati membri destinatari delle risorse contenute in tali Fondi possano ricorrere a forme di finanziamento come l'erogazione di somme forfetarie ("lump sums");

l'art. 10, comma 4, del Decreto Legge 10 settembre 2021, n. 121, convertito con Legge 9 novembre 2021, n. 156 prevede che, «Laddove non diversamente previsto nel PNRR, ai fini della contabilizzazione e rendicontazione delle spese, le amministrazioni ed i soggetti responsabili dell'attuazione possono utilizzare le «opzioni di costo semplificate» previste dagli articoli 52 e seguenti del regolamento (UE) 2021/1060 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24 giugno 2021», tra le quali "opzioni di costo semplificate" rientrano appunto le somme forfetarie sopra indicate;

und Bewertung von Migrationsplänen. Die Veröffentlichung von drei gezielten Ausschreibungen wird es dem Ministerium für technologische Innovation und digitalen Übergang ermöglichen, die spezifischen Bedürfnisse jeder betroffenen Art von öffentlicher Verwaltung zu bewerten. Zugschlag (d.h. Veröffentlichung der Liste der zur Förderung zugelassenen öffentlichen Verwaltungen) in Bezug auf drei öffentliche Ausschreibungen für Gemeinden, Schulen und lokale Gesundheitsbehörden, um die Migrationspläne zu sammeln und zu bewerten, in Übereinstimmung mit den technischen Leitlinien für die Anwendung des Grundsatzes „Vermeidung erheblicher Beeinträchtigungen“ (2021/C58/01) durch die Verwendung einer Ausschlussliste und das Erfordernis der Einhaltung der einschlägigen EU- und nationalen Umweltvorschriften"

- target M1C1-139, zu erreichen bis September 2024: "Die Migration von (Anzahl) 4.083 lokalen öffentlichen Verwaltungen zu zertifizierten Cloud-Umgebungen wird realisiert, wenn die Überprüfung aller Systeme und Datensätze und die Migration der in jedem Migrationsplan enthaltenen Anwendungen mit positivem Ergebnis abgeschlossen ist;

- target M1C1-147, zu erreichen bis Juni 2026 (übers.): "Die Migration von (Anzahl) 12.464 lokalen öffentlichen Verwaltungen zu zertifizierten Cloud-Umgebungen wird realisiert, wenn die Überprüfung aller Systeme und Datensätze und die Migration der in jedem Migrationsplan enthaltenen Anwendungen mit positivem Ergebnis abgeschlossen ist";

Die Verordnung Nr. 2021/1060 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. Juni 2021 über gemeinsame Bestimmungen für die Finanzierung aus bestimmten europäischen Fonds sieht vor, dass die Mitgliedstaaten, die Mittel aus diesen Fonds erhalten, Finanzierungen in Form von Pauschalbeträgen („lump sums“) nutzen können;

Artikel 10 Absatz 4 des Gesetzesdekrets Nr. 121 vom 10. September 2021, umgewandelt durch das Gesetz Nr. 156 vom 9. November 2021, sieht vor (übers.): "Sofern im PNRR nichts anderes vorgesehen ist, können die Verwaltungen und die für die Umsetzung verantwortlichen Subjekte für die Zwecke der Buchführung und der Berichterstattung über die Ausgaben die in den Artikeln 52 u. ff. der Verordnung (EU) 2021/1060 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. Juni 2021 vorgesehenen 'vereinfachten Kostenoptionen' nutzen", zu

al Minister d'Innovaziun Tecnologica y dla Transiziun Digitala la poscibilità de valuté les esigènzes specifiches de vigni sort de aministraziun publica interessada. Aiudicaziun di apalc (o publicaziun dl elench dles aministraziuns publiches ametüdes a ciáfë finanziamènc) por ci che reverda les trëi bandides publiches, respetivamènter, por i comuns, les scores y les azièndes sanitaes locales, por cöie adöm y valuté i plans de migraziun, aladò di orientamènc tecnics sön l'aplicaziun dl prinzip "nia fá n dann significatíf" (2021/C58/01) tres l'anuzamènt de n elench de estlujun y le recuisit de conformitè ala normativa ambientala varènta dl'UE y nazionala»;

- target M1C1-139, da arjunje anter setëmber 2024: «La migraziun de (numer) 4.083 aministraziuns publiches locales te ambiènc cloud certificá gnará realisada can' che le control de düc i systems y dataset y dla migraziun dles aplicaziuns stlütës ite te vigni plann de migraziun sarà stlütä jö cun resultat positif»;

- target M1C1-147, da arjunje anter jügn 2026: «La migraziun de (numer) 12.464 aministraziuns publiches locales te ambiènc cloud certificá gnará realisada can' che le control de düc i systems y dataset y dla migraziun dles aplicaziuns stlütës ite te vigni plann de migraziun sarà stlütä jö cun resultat positif»;

le Regolamènt 2021/1060 dl Parlamènt europeich y dl Consèi di 24 jügn 2021, che á sciöche argomènt desposiziuns deboriada da apliché ai finanziamènc paia fora a chiara de Fonds europeics definis, á preodü che i Stac mèmberi destinatars dles ressurses contignides te chisc Fonds pois se anuzé de formes de finanziamènt tla forma de somes forfetares ("lump sums");

l'art. 10, coma 4, dl Decret Lege 10 de setëmber 2021, nr. 121, convertí cun Lege 9 novèmber 2021, nr. 156 vèiga danfora che, «Oláche al ne é nia preodü atramènter tl PNRR, por la contabilitè y relaziun dles spèises, les aministraziuns y i sogec responsabli dl'atuaziun pó anuzé les «opziuns de cost scèmples» preodüdes dai articui 52 y susseghènc dl regolamènt (UE) 2021/1060 dl Parlamènt europeich y dl Consèi, di 24 jügn 2021», anter chèstes "opziuns de cost scèmples" tomel ite avisa les somes forfetares suradites;

denen („vereinfachten Kostenoptionen“) genau die oben genannten Pauschalbeträge zählen;

gli artt. 8 e 9 del D.L. 31 maggio 2021, n. 77, convertito con Legge 29 luglio 2021, n. 108 e s.m.i., con specifico riguardo alle modalità di attuazione del PNRR, prevedono che:

- le Pubbliche Amministrazioni centrali titolari degli interventi previsti nel PNRR provvedono «al coordinamento delle relative attività di gestione, nonché al loro monitoraggio, rendicontazione e controllo» (art. 8, comma 1);

- le Unità di Missione identificate da ciascuna Pubblica Amministrazione centrale titolare di interventi del PNRR possono emanare «linee guida per assicurare la correttezza delle procedure di attuazione e rendicontazione, la regolarità della spesa ed il conseguimento degli obiettivi intermedi e finali e di ogni altro adempimento previsto dalla normativa europea e nazionale applicabile al PNRR» (art. 8, comma 3);

- la realizzazione operativa degli interventi previsti dal PNRR sia attribuita alla competenza delle predette Amministrazioni Centrali ovvero delle Regioni, delle Province autonome di Trento e di Bolzano o degli Enti locali (art. 9, comma 1);

- le Pubbliche Amministrazioni sopra indicate, «al fine di assicurare l'efficace e tempestiva attuazione degli interventi del PNRR, (...) possono avvalersi del supporto tecnico-operativo assicurato per il PNRR da società a prevalente partecipazione pubblica, rispettivamente, statale, regionale e locale, dagli enti del sistema camerale e da enti vigilati» (art. 9, comma 2);

l'art. 7, comma 1, del Decreto Legge 9 giugno 2021, n. 80, convertito dalla Legge 6 agosto 2021, n. 113, secondo cui le Pubbliche Amministrazioni centrali titolari degli interventi del PNRR sono individuate con Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri;

in attuazione dell'art. 8, comma 1, del Decreto Legge n. 77/2021 e dell'art. 7,

Die Artikel 8 und 9 des Gesetzesdekrets Nr. 77 vom 31. Mai 2021, umgewandelt durch das Gesetz Nr. 108 vom 29. Juli 2021, in seiner geänderten und ergänzten Fassung/i.g.F., sehen im Hinblick auf die Modalitäten der Umsetzung des PNRR vor:

- Die zentralen öffentlichen Verwaltungen, die für die im PNRR vorgesehenen Eingriffe zuständig sind "koordinieren die Verwaltungstätigkeiten sowie deren Überwachung, Berichterstattung und Kontrolle" (Artikel 8 Absatz 1);

- Die von jeder zentralen öffentlichen Verwaltung für die PNRR-Interventionen benannten Einheiten für die Missionen können (übers.:) "Leitlinien zur Gewährleistung der Korrektheit der Umsetzungs- und Berichterstattungsverfahren, der Ordnungsmäßigkeit der Ausgaben und der Erreichung der Zwischen- und Endziele, sowie der Erfüllung aller weiteren Anforderungen der für den PNRR geltenden europäischen und nationalen Vorschriften" erlassen (Art. 8, Abs. 3);

- Die operative Realisierung der im PNRR vorgesehenen Eingriffe fällt in die Zuständigkeit der genannten Zentralverwaltungen oder der Regionen, der Autonomen Provinzen Trient und Bozen oder der Gebietskörperschaften (Artikel 9, Absatz 1);

- Die oben genannten öffentlichen Verwaltungen können, (übers.:) "um die wirksame und rechtzeitige Umsetzung der Eingriffe des PNRR zu gewährleisten, (...) die technisch-operative Unterstützung in Anspruch nehmen, die für den PNRR gewährleistet wird, und zwar von Gesellschaften mit überwiegend öffentlicher Beteiligung, d.h. staatlicher, regionaler und lokaler, von Einrichtungen des Kammersystems und von beaufsichtigten Einrichtungen " (Art. 9, Absatz 2);

Artikel 7 Absatz 1 des Gesetzesdekrets Nr. 80 vom 9. Juni 2021, umgewandelt durch das Gesetz Nr. 113 vom 6. August 2021, wonach die zentralen öffentlichen Verwaltungen, die für die PNRR-Eingriffe zuständig sind, durch ein Dekret des Präsidenten des Ministerrats bestimmt werden;

In Anwendung von Artikel 8, Absatz 1 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021 und Artikel 7,

i artt. 8 y 9 dl D.L. 31 má 2021, nr. 77, convertí cun Lege 29 messé 2021, nr. 108, te súa verjiun mudada y integrada/t.t.v., en conscidraziun avisa dles modalités de atuaziun dl PNRR, prevèiga che:

- les Aministrazziuns Publiches zentrales titolare di intervènc preodüs tl PNRR fistidièia por «le coordinamènt dles ativités revardèntes de gestiun, sciöche ince le monitoraje, la rendicontaziun y le control» (art. 8, comma 1);

- les Unités de Misciuns identificades da vigni Aministrazziun Publica zentrala titolare de intervènc dl PNRR pó relascé «directives por assiguré la coretèza dles prozedöres de atuaziun y rendicontaziun, la regolarité dla spèisa y l'arjunimènt di obietifs danterite y ala fin y de vigni ater adimplimènt preodü dala normativa europeica y nazionala da apliché al PNRR» (art. 8, coma 3);

- la realisaziun operativa di intervènc preodüs dal PNRR toma tla competènza dles Aministrazziuns Zentrales suradites o dles Regiuns, dles Provinzies autonomes de Trènt y de Balsan o di Ènc locai (art. 9, coma 1);

- les Aministrazziuns Publiches suradites, «por assiguré l'atuaziun efiziènta y asvelta di intervènc dl PNRR, (...) pó se anuzé dl sostègn technich-operatif assiguré por le PNRR da sozietés cun predominanta partezipaziun publica, respetivamènter, statale, regionala y locale, dai ènc dl sistem cameral y da ènc controlá» (art. 9, comma 2);

l'art. 7, coma 1, dl Decret Lege 9 jügn 2021, nr. 80, convertí dala Lege 6 agost 2021, nr. 113, aladò de chël che les Aministrazziun Publiches zentrales titolare di intervènc dl PNRR vègn determinades cun Decret dl Presidènt dl Consèi di Ministri;

En atuaziun dl art. 8, coma 1, dl Decret Lege nr. 77/2021 y dl art. 7, coma 1, dl Decret

<p>comma 1, del Decreto Legge n. 80/2021, il D.P.C.M. del 9 luglio 2021 ha individuato le Amministrazioni Centrali titolari degli interventi previsti nel PNRR, ricomprendendovi anche il Dipartimento per la transizione digitale della Presidenza del Consiglio dei Ministri (di seguito «DTD» o l'«Amministrazione Titolare»);</p>	<p>Absatz 1 des Gesetzesdekrets Nr. 80/2021, hat das Dekret des Ministerpräsidenten vom 9. Juli 2021 die Zentralverwaltungen bestimmt, die Verantwortliche für die im PNRR vorgesehenen Eingriffe sind, darunter die Abteilung für den digitalen Übergang am Präsidium des Ministerrats (im Folgenden "DTD" oder die "Verantwortliche Verwaltung");</p>	<p>Lege nr. 80/2021, le D.P.C.M. di 9 messé 2021 á definí les Aministrazziuns Zentrales titolares di intervènc preodüs tl PNRR, stlujon ite ince le Departimènt por la transiziun digitala dla Presidènza dl Consèi di Ministri (dessot «DTD» o l'«Aministrazziun Titolar»);</p>
<p>ai sensi dell'art. 8 del Decreto Legge n. 77/2021 l'Unità di Missione per il PNRR del DTD, in data 17 ottobre 2022, ha emanato le "Linee Guida per i Soggetti attuatori individuati tramite avvisi pubblici a lump sum", aggiornate da ultimo in data 26 luglio 2023;</p>	<p>Gemäß Artikel 8 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021 hat die für die Mission für den PNRR des DTD zuständige Einheit am 17. Oktober 2022 die (übers.): "Leitlinien für die durch öffentliche Ausschreibungen/lump sum ermittelten Umsetzenden Subjekte" erlassen, welche zuletzt am 26. Juli 2023 aktualisiert wurden;</p>	<p>aladò dl art. 8 dl Decret Lege nr. 77/2021 l'Unité de Misciun por le PNRR dl DTD, ai 17 otober 2022, á relascé les "Directives por i Sogec atuators definis tres avisc publics a lump sum", ajornades inultima ai 26 luglio 2023;</p>
<p>il Decreto del Ministro dell'economia e delle finanze del 6 agosto 2021, successivamente modificato con D.M. del 23 novembre 2021 e con D.M. del 3 febbraio 2022, ha assegnato delle risorse relative a ciascun investimento del PNRR;</p>	<p>Das Dekret des Wirtschafts- und Finanzministers vom 6. August 2021, später abgeändert durch das M.D. vom 23. November 2021 und das M.D. vom 3. Februar 2022, hat die Mittel für die einzelnen PNRR-Investitionen zugewiesen;</p>	<p>Le Decret dl Minister dl'economia e dles finances di 6 agost 2021, dedò mudé cun D.M. di 23 novèmber 2021 y cun D.M. di 3 forá 2022, á assegné les ressurses por vigni investimènt dl PNRR;</p>
<p>il Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 15 settembre 2021 ha definito le modalità, le tempistiche e gli strumenti per la rilevazione dei dati di attuazione finanziaria, fisica e procedurale relativa a ciascun progetto finanziato nell'ambito del PNRR, nonché delle <i>milestone</i> e dei <i>target</i> degli investimenti e delle riforme e di tutti gli ulteriori elementi informativi previsti nel PNRR necessari per la rendicontazione alla Commissione Europea;</p>	<p>Das Dekret des Ministerpräsidenten vom 15. September 2021 hat die Modalitäten, Zeitpläne und Instrumente für die Erhebung von Daten über die finanzielle, materielle und verfahrenstechnische Umsetzung jedes im Rahmen des PNRR finanzierten Projekts festgelegt, sowie die <i>milestones</i> und <i>targets</i> der Investitionen und der Reformen, sowie aller zusätzlichen Informationselemente, die im PNRR für die Berichterstattung an die Europäische Kommission vorgeschrieben und nötig sind;</p>	<p>Le Decret dl Presidènt dl Consèi di Ministri di 15 setèmber 2021 á definí les modalitès, i tèmps y i stromènc por le relevamènt di dac de atuaziun finanziaria, fisica y dla procedöra che reverda vigni proiet finanzié tl cheder dl PNRR, sciöche ince dles <i>milestone</i> y di <i>target</i> di investimènc y dles reformes y de duc i elemènc de informaziun d'injunta preodüs tl PNRR nezesciars por la rendicontaziun ala Comisciun Europeica;</p>
<p>il Decreto Legge 6 novembre 2021, n. 152, convertito con modificazioni dalla Legge 29 dicembre 2021, n. 233 e il Decreto Legge 30 aprile 2022, n. 36, convertito con modificazioni dalla Legge 29 giugno 2022, n. 79, hanno introdotto ulteriori disposizioni urgenti per l'attuazione del PNRR;</p>	<p>Das Gesetzesdekret Nr. 152 vom 6. November 2021, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 233 vom 29. Dezember 2021, und das Gesetzesdekret Nr. 36 vom 30. April 2022, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 79 vom 29. Juni 2022, haben weitere dringende Bestimmungen für die Umsetzung des PNRR eingeführt;</p>	<p>Le Decret Lege 6 novèmber 2021, n. 152, convertí cun mudaziuns dala Lege 29 dezèmber 2021, nr. 233 y le Decret Lege 30 aurí 2022, nr. 36, convertí cun mudaziuns dala Lege 29 jügn 2022, nr. 79, á porté ite desposiziuns de prescia implü por l'atuaziun dl PNRR;</p>
<p>Permesso, altresì, che: con Decreto del Ministro per l'innovazione tecnologica e la transizione digitale del 24 febbraio 2022, è stato approvato il Piano triennale per l'informatica nella Pubblica Amministrazione;</p>	<p>Weiters vorausgeschickt: Mit dem Dekret des Ministers für die technologische Innovation und digitalen Übergang vom 24. Februar 2022 ist der Dreijahresplan für die Informatik in der öffentlichen Verwaltung genehmigt worden;</p>	<p>Odü danfora ince, che: cun Decret dl Minister por l'inovaziun tecnologica y la transiziun digitala di 24 forá 2022, él gnü aprové le Plann por trèi agn por l'informatica tl'Aministrazziun Publica;</p>
<p>l'articolo 33-<i>septies</i>, comma 1, del Decreto Legge 18 ottobre 2012, n. 179, convertito con modificazioni dalla Legge 17 dicembre 2012, n. 221, sostituito dall'articolo 35, comma 1, del Decreto Legge 16 luglio 2020, n. 76, convertito con modificazioni dalla Legge 11 settembre 2020, n. 120, successivamente modificato dall'articolo 7, comma 3, del Decreto Legge 6 novembre</p>	<p>Artikel 33-<i>septies</i> Absatz 1 des Gesetzesdekrets Nr. 179 vom 18. Oktober 2012, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 221 vom 17. Dezember 2012, ersetzt durch Artikel 35 Absatz 1 des Gesetzesdekrets Nr. 76 vom 16. Juli 2020, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 120 vom 11. September 2020, anschließend geändert durch Artikel 7</p>	<p>l'articul 33-<i>septies</i>, coma 1, dl Decret Lege 18 otober 2012, nr. 179, convertí cun mudaziuns dala Lege 17 dezèmber 2012, nr. 221, sostitú dal articul 35, coma 1, dl Decret Lege 16 messé 2020, nr. 76, convertí cun mudaziuns dala Lege 11 setèmber 2020, nr. 120, dedò mudé dal articul 7, coma 3, dl Decret Lege 6 novèmber 2021, nr. 152, convertí, cun mudaziuns, dala Lege 29</p>

2021, n. 152, convertito, con modificazioni, dalla Legge 29 dicembre 2021, n. 233, prevede che «Al fine di tutelare l'autonomia tecnologica del Paese, consolidare e mettere in sicurezza le infrastrutture digitali delle pubbliche amministrazioni di cui all'articolo 2, comma 2, lettere a) e c) del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82, garantendo, al contempo, la qualità, la sicurezza, la scalabilità, l'efficienza energetica, la sostenibilità economica e la continuità operativa dei sistemi e dei servizi digitali, la Presidenza del Consiglio dei ministri promuove lo sviluppo di un'infrastruttura ad alta affidabilità localizzata sul territorio nazionale per la razionalizzazione e il consolidamento dei Centri per l'elaborazione delle informazioni (CED) definiti al comma 2, destinata a tutte le pubbliche amministrazioni. Le amministrazioni centrali individuate ai sensi dell'articolo 1, comma 3, della legge 31 dicembre 2009, n. 196, nel rispetto dei principi di efficienza, efficacia ed economicità dell'azione amministrativa, migrano i loro Centri per l'elaborazione delle informazioni (CED) e i relativi sistemi informatici, privi dei requisiti fissati dal regolamento di cui al comma 4, verso l'infrastruttura di cui al primo periodo o verso altra infrastruttura propria già esistente e in possesso dei requisiti fissati dallo stesso regolamento di cui al comma 4. Le amministrazioni centrali, in alternativa, possono migrare i propri servizi verso soluzioni cloud, nel rispetto di quanto previsto dal regolamento di cui al comma 4»;

in coerenza con gli obiettivi previsti a livello statale, la Provincia Autonoma di Bolzano, con Deliberazioni della Giunta Provinciale n. 202 del 29 marzo 2022 e n. 470 del 5 luglio 2022 hanno approvato una serie di interventi afferenti al «Piano strategico ICT 2022-2026» per la trasformazione digitale, nell'ambito del quale si prevede la creazione di un «Data Center Unico» dell'Alto Adige (nel prosieguo, «Data Center Alto Adige») e la migrazione presso quest'ultimo dei dati presenti nei singoli data center esistenti a livello provinciale;

con successiva Deliberazione della Giunta provinciale n. 647 del 1° agosto 2023, sono state adottate ulteriori misure al fine di avviare la definizione della roadmap per la

Absatz 3 des Gesetzesdekrets Nr. 152 vom 6. November 2021, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 233 vom 29. Dezember 2021, sieht vor, dass (übers.): "zum Schutz der technologischen Autonomie des Landes, zur Konsolidierung und Sicherung der digitalen Infrastrukturen der öffentlichen Verwaltungen gemäß Artikel 2, Absatz 2, Buchstaben a) und c) des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 82 vom 7. März 2005 und um dabei gleichzeitig die Qualität, die Sicherheit, die Skalierbarkeit, die Energieeffizienz, die wirtschaftliche Nachhaltigkeit und die betriebliche Kontinuität der digitalen Systeme und Dienste zu gewährleisten, fördert das Präsidium des Ministerrats die Entwicklung einer hochzuverlässigen Infrastruktur auf dem Staatsgebiet zur Rationalisierung und Konsolidierung der in Absatz 2 definierten Informationsverarbeitungszentren (CED), die für alle öffentlichen Verwaltungen bestimmt ist. Die gemäß Artikel 1 Absatz 3 des Gesetzes Nr. 196 vom 31. Dezember 2009 bestimmten Zentralverwaltungen migrieren unter Beachtung der Grundsätze der Effizienz, der Wirksamkeit und der Kostenwirksamkeit der Verwaltungstätigkeit, ihre Informationsverarbeitungszentren (CED) und die damit verbundenen IT-Systeme, die den in der in Absatz 4 genannten Verordnung festgelegten Anforderungen nicht entsprechen, auf die im ersten Satz genannte Infrastruktur oder auf eine andere bereits bestehende eigene Infrastruktur, welche die in der in Absatz 4 genannten Verordnung festgelegten Anforderungen erfüllt. Alternativ können die Zentralverwaltungen ihre Dienste, unter Einhaltung der Vorgaben der in Absatz 4 genannten Verordnung, auf Cloud-Lösungen migrieren";

Im Einklang mit den auf Staatsebene festgelegten Zielen, hat die Autonome Provinz Bozen, mit den Beschlüssen der Landesregierung Nr. 202 vom 29. März 2022 und Nr. 470 vom 5. Juli 2022 eine Reihe von Eingriffen im Zusammenhang mit dem "ICT-Strategieplan 2022-2026" für die digitale Transformation beschlossen, in deren Rahmen die Schaffung eines "einzigsten Datenzentrums" für Südtirol (im Folgenden "Data Center Südtirol") und die Migration der in den einzelnen, auf Provinzebene bestehenden Datenzentren vorhandenen Daten in dieses einzige Datenzentrum vorgesehen ist;

Mit dem darauffolgenden Beschluss der Landesregierung Nr. 647 vom 1. August 2023 sind weitere Maßnahmen ergriffen worden, um den Fahrplan/roadmap für die

dezember 2021, nr. 233, prevèiga che «Por sconé l'autonomia tecnologica dl Paisc, consolidé y mèt en segurèza les infrastrutòres digitales dles aministrazions publiches aladò dl articulo 2, coma 2, lètres a) y c) dl decret legislatif 7 merz 2005, nr. 82, y por garantì tl medem tèmp la cualité, la segurèza, la scalabilité, l'efiziènz energetica, la sostenibilitè economica y la continuité operativa di sistems y di sorvisc digitai, la Presidènz dl Consèi di ministri porta inant le svilup de na infrastrutóra cun na gran afidabilité sòn le teritore statal por la razionalisaziun y le consolidamènt di Zèntri por l'elaboraziun dles informaziuns (CED) definis tl coma 2, destiná a dotes les aministrazions publiches. Les aministrazions zentrales definides aladò dl articulo 1, coma 3, dla lege 31 dezèmbor 2009, nr. 196, tl respèt di prinzipls de efiziènz, y economizité dl'aziun aministrativa, sposta sù Zèntri por l'elaboraziun dles informaziuns (CED) y i sistems informatics revardènc, che ne corespogn nia ai criteris fissá dal regolamènt aladò dl coma 4, tl'infrastrutóra aladò dl pröm paragraf o te n'atra sùa infrastrutóra bele esistènta y che á i recusis damaná dal medem regolamènt aladò dl coma 4. Les aministrazions zentrales, en alternativa, po' sposté sù sorvisc te soluziuns cloud, tl respèt de ci che é preodü dal regolamènt aladò dl coma 4»;

en coerenza cun i obietifs odüs danfora a nivel statal á la Provincia Autonoma da Balsan aprové cun Deliberaziun dla Junta Provinziala nr. 202 di 29 de merz 2022 y nr. 470 di 5 de messé 2022 na lignora de intervènc che se referèsc al «Plann strategich ICT 2022-2026» por la trasformaziun digitala, tl ambit de chèra che an vèiga danfora la creaziun de n «Data Center Unich» dl Südtirol (da chiló inant <<Data Center Südtirol>>) y la migraziun te chèsc ultim di dac che é presènc ti data center singui che é presènc a nivel provincial;

cun deliberaziun dla Junta provinziala nr. 647 dl 1 de agost 2023, él gnü tut sö d'atres mosöres cun le fin da mète a jì la definiziun dla roadmap por la migraziun devers le Data

migrazione verso il Data Center Alto Adige nonché allo scopo di individuare il modello organizzativo del Centro di Competenza sul Data Center Alto Adige;

Considerato che: il DTD, in qualità di Amministrazione Titolare, ha emanato l'avviso pubblico per la presentazione delle domande di partecipazione dei Comuni della Provincia di Bolzano (nel prosieguo «Soggetti Attuatori»), nell'ambito della Missione 1 - Componente 1 del PNRR, Investimento 1.2 "Abilitazione al cloud per le PA locali" (di seguito «Avviso Pubblico»), il quale è stato pubblicato sulla piattaforma "padigitale2026" in data 19 aprile 2022, con scadenza fissata per il 22 luglio 2022, ripubblicato in data 25 luglio 2022, con scadenza prevista per il 30 settembre 2022, e infine prorogato con Decreti del Capo del DTD nn. 140/2022, 153/2022 e 198/2022, che ne hanno differito la scadenza fino al 10 febbraio 2023;

il Comune di Badia, in qualità di Soggetto Attuatore, ha presentato la domanda di partecipazione alla procedura di cui all'Avviso Pubblico relativo alla Missione 1, Componente 1, Investimento 1.2 del PNRR, "Abilitazione al cloud per le PA locali", richiedendo il finanziamento per l'acquisizione di servizi di migrazione al cloud dei servizi individuati nell'allegata domanda di partecipazione (a seguire i «Servizi di Migrazione»);

l'Avviso Pubblico ha ad oggetto l'erogazione di un finanziamento "lump sum", che, sulla base delle già menzionate Linee guida del 17 ottobre 2022, così come aggiornate il 26 luglio 2023, si caratterizza per i seguenti principali aspetti:

- per aderire all'Avviso il Soggetto Attuatore non presenta un progetto, ma lo costruisce scegliendo le attività da svolgere tra una serie di opzioni (in funzione della specifica Misura) offerte dalla piattaforma PA digitale 2026 (di seguito anche la «Piattaforma») per le quali richiedere il finanziamento;

- l'erogazione del finanziamento avviene in un'unica soluzione previa dimostrazione del raggiungimento del risultato prestabilito, con la conseguenza che il Soggetto Attuatore non rendiconta «a costi reali»;

Migration zum Data Center Südtirol zu beginnen, und um das Organisationsmodell des Kompetenzzentrums des Data Centers Südtirol zu bestimmen;

In Erwägung der folgenden Umstände: das DTD hat, in der Eigenschaft als Verantwortliche Verwaltung, die öffentliche Bekanntmachung zur Einreichung von Teilnahmeanträgen der Gemeinden der Provinz Bozen (im Folgenden "Umsetzenden Subjekte" genannt), und zwar im Rahmen der Mission 1 - Komponente 1 des PNRR, Investition 1.2 "Zulassung zur Cloud für die öffentlichen lokalen Verwaltungen" (im Folgenden "Öffentliche Bekanntmachung"); veröffentlicht; die ist am 19. April 2022 auf der Plattform "padigitale2026" erfolgt, mit einer Frist bis zum 22. Juli 2022; am 25. Juli 2022 ist sie erneut veröffentlicht worden, mit einer Frist bis zum 30. September 2022, und schließlich nochmals verlängert durch die Dekrete des Leiters des DTD Nr. 140/2022, 153/2022 und 198/2022, wodurch die Frist bis zum 10. Februar 2023 ausgedehnt worden ist;

die Gemeinde Abtei hat in ihrer Eigenschaft als Umsetzendes Subjekt einen Antrag auf Teilnahme an dem in der Öffentlichen Bekanntmachung genannten Verfahren, bezogen auf die Mission 1, Komponente 1, Investition 1.2 des PNRR "Zulassung zur Cloud für die öffentlichen lokalen Verwaltungen", eingereicht und so eine Finanzierung für den Erwerb von Migrationsdiensten in die Cloud beantragt, und zwar für die im beigefügten Antragsformular genannten Dienste (im Folgenden "Migrationsdienste");

Ziel der Öffentlichen Bekanntmachung ist die Bereitstellung einer „lump sum“-Finanzierung, welche, auf der Grundlage der oben bereits genannten Leitlinien vom 17. Oktober 2022, in der aktualisierten Fassung vom 26. Juli 2023, durch die folgenden Hauptaspekte gekennzeichnet ist:

- um sich an der Bekanntmachung zu beteiligen, reicht das Umsetzende Subjekt kein Projekt ein, sondern es erstellt es, indem es die durchzuführenden Aktivitäten aus einer Reihe von Optionen (je nach spezifischer Maßnahme) auswählt, die von der Plattform der PA Digitale 2026 (im Folgenden auch "Plattform") angeboten werden und für die es eine Finanzierung beantragt;

- die Auszahlung der Finanzierung erfolgt in einer einzigen Rate bei Nachweis des Erreichens des vorgegebenen Ergebnisses, was zur Folge hat, dass das Umsetzende Subjekt keine

Center Südtirol sciöche ince cun la finalité da individué le model de organizaziun dl Zënter de Competënza sön le Data Center Südtirol;

Considré che: le DTD, en cualité de Amministrasiun Titolar, á mené fora le avis publich por la presentaziun dles domandes de partezipaziun di Comuns dla Provinzia da Balsan (da chiló inant «Sogec de atuaziun»), y plü avisa tl ambit dla Misciun 1 – Componënt 1 dl PNRR, Investimënt 1.2 "Abilitaziun al cloud por les AP locales" (da chiló inant «Avis publich») che é gnü publiché sön la plataforma "padigitale2026" ai 19 d'aurí 2022, cun scadënza fissada por le 22 de messé 2022, publiché ciamó n iade cun la data di 25 de messé 2022 cun scadënza preodüda por le 30 de setëmber 2022, y ala fin arlungé cun Decrec dl Capo dl DTD nn. 140/2022, 153/2022 y 198/2022, che á sposté la scadënza cina ai 10 de forá 2023;

Le Comun de Badia; tla cualité de soget de atuaziun, á presenté la domanda de partezipaziun ala prozedöra aladò dl Avis Publich relativ ala Misciun 1, Componënt 1, Investimënt 1.2 dl PNRR "Abilitaziun al cloud por les AP locales", damanan dô le finanziaimënt por l'acuisiziun de sorvisc de migraziun al cloud di sorvisc individuá tla domanda de partezipaziun injuntada (tl jì inant i «Sorvisc de migraziun»);

Travert dl Avis Publich é la destribuziun de n finanziaimënt "lump sum", che, sön la basa dles lines de referimënt di 17 d'otober 2022 bele nominades y ajornades ai 26 de messé 2023, vëgn caraterisé por chisc aspec prinzipai:

- por aderí al Avis ne presentëia le soget atuatur degun proiet, mo al le costruësc chirin fora les ativités da fá danter na seria de opziuns (en funziun dla mosöra specifica) ofrides dala plataforma PA digitale 2026 (da chiló inant ince la «Plataforma») por chères che al vëgn damané le finanziaimënt;

- le paiamënt dl finanziaimënt vëgn fat te na soluziun unica dô che al é gnü desmostré le arjunimënt dl resultat stablí danfora, cun la conseguënza che le soget che stlùj jò ne presentëia nia le rendicunt «a cosci reali»;

Berichterstattung "zu tatsächlichen Kosten" vornimmt;

- la Piattaforma consente al Soggetto Attuatore di gestire agevolmente il progetto dalla fase di candidatura fino alla richiesta di erogazione dei fondi ad avvenuto completamento delle attività;

l'articolo 1, comma 3, dell'Avviso Pubblico qualifica espressamente l'importo del finanziamento concedibile al Soggetto Attuatore come «importo forfettario (lump sum) determinato in funzione (i) delle modalità di Migrazione al cloud e (ii) della classe di popolazione residente di riferimento del medesimo Soggetto Attuatore», precisando che «La classe di popolazione residente di appartenenza del singolo Soggetto Attuatore è determinata sulla base di quanto al dato ISTAT 2021 calcolato sulla popolazione residente al 1° gennaio 2022» e che «Il finanziamento, nella misura dell'importo forfettario, sarà erogato in un'unica soluzione a seguito del perfezionamento delle attività di migrazione al cloud oggetto del finanziamento per come disposto all'art. 13 del presente Avviso»;

i Decreti del Capo del DTD n. 85-1/2022-PNRR, n. 85-2/2022-PNRR, n. 85-3/2022-PNRR, n. 85-4/2022-PNRR-2023, n. 85-5/2022-PNRR-2023 hanno ammesso a finanziamento le domande presentate dai Comuni della Provincia di Bolzano, ivi compreso il Comune di Badia;

il Comune di Badia ha l'esigenza concreta di accedere ai fondi del PNRR per realizzare le attività oggetto della Missione 1, Componente 1, Investimento 1.2, attraverso l'acquisizione di servizi funzionali alla migrazione in cloud e alla successiva manutenzione degli stessi per il primo anno:

- "1.1 Macroarea Anagrafe e Tributi Maggiori", comprensiva dei servizi "Demografici – Anagrafe", "Demografici – Elettorale", "Demografici – Giudici popolari", "Demografici – Leva militare", "Demografici – Stato civile" e "Tributi maggiori";

- "1.4 Macroarea goffice", concernente i servizi "Albo Pretorio", "Pratiche SUAP autorizzazioni – concessioni", "Pratiche SUE" e "Tributi minori";

Considerato, altresì, che: il citato art. 9, comma 2, del Decreto Legge n. 77/2021, convertito con Legge n. 108/2021, consente alle Amministrazioni Titolari e/o ai Soggetti Attuatori degli interventi del PNRR di

- die Plattform ermöglicht es dem Umsetzenden Subjekt, das Projekt, von der Antragsphase bis hin zum Antrag auf Auszahlung der Mittel nach Abschluss der Aktivitäten, einfach zu verwalten;

In Artikel 1 Absatz 3 der Öffentlichen Bekanntmachung wird die Höhe der Finanzierung, die dem Umsetzenden Subjekt gewährt werden kann, ausdrücklich als (übers.:) "Pauschalbetrag (lump sum), der auf der Grundlage (i) der Modalitäten der Migration in die Cloud und (ii) der Wohnbevölkerungsklasse, zu der das Umsetzende Subjekt gehört, festgelegt wird" bezeichnet, wobei präzisiert wird (übers.:) „Die Klasse der Wohnbevölkerung, zu der das Umsetzende Subjekt gehört, wird auf der Grundlage der ISTAT 2021-Daten bestimmt, die auf der Grundlage der Wohnbevölkerung zum 1. Januar 2022 berechnet werden" und "Die Finanzierung, im Ausmaß des Pauschalbetrages, wird in einem einzigen Mal ausgezahlt, nach Abschluss der Cloud-Migrationstätigkeiten, die Gegenstand der Finanzierung sind, gemäß Art. 13 der vorliegenden Bekanntmachung";

Mit den Dekreten des Leiters des DTD Nr. 85-1/2022-PNRR, Nr. 85-2/2022-PNRR, Nr. 85-3/2022-PNRR, Nr. 85-4/2022-PNRR-2023, Nr. 85-5/2022-PNRR-2023 sind die von den Gemeinden der Provinz Bozen, einschließlich der Gemeinde Abtei, eingereichten Anträge zur Finanzierung zugelassen worden;

Die Gemeinde Abtei hat einen konkreten Bedarf auf die PNRR-Mittel zuzugreifen, um die von der Mission 1, Komponente 1, Investition 1.2 abgedeckten Tätigkeiten durchzuführen, und zwar mittels Erwerb funktionaler Dienste für die Migration in die Cloud und deren anschließende Wartung für das erste Jahr:

- „1.1 Makrobereich Meldeamt und größere Steuern“, bestehend aus den Diensten "Demografici – Anagrafe", "Demografici – Elettorale", "Demografici – Giudici popolari", "Demografici – Leva militare", "Demografici – Stato civile" und "Tributi maggiori";

- „1.4 Makrobereich GOffice“, bestehend aus den Diensten "Albo Pretorio", "Pratiche SUAP autorizzazioni - concessioni", "Pratiche SUE" und „Tributi minori“;

In Erwägung, außerdem, der folgenden Umstände: Artikel 9, Absatz 2 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021, das in das Gesetz Nr. 108/2021 umgewandelt wurde, erlaubt es den Verantwortlichen

- la plataforma ti consent al soget che stluj jö da gestì cun prescia le proiet pian ia dala fasa de candidatöra incina ala domanda de paié fora i fonds canche les attività é completades;

l'articul 1, coma 3, dl Avis Publich, cualifichëia tlermënter l'import dl finanziamënt che ti pó gnì conzedü al Soget Atuator sciöche <<import forfetar (lump sum) determiné en funziun (i) dles modalitès de migraziun al cloud y (ii) dla classa de popolaziun residënta de referimënt dl medem Soget Atuator>, prezisan che «La classa de popolaziun residënta de portignëza dl su Soget Atuator é determinada sön la basa de ci che stá tl dat ISTAT 2021 calolé sön la popolaziun residënta al pröm de jená 2022» y che «le finanziamënt, tla mosöra dl import forfetar, gnará paié fora te öna na soluziun unica do le perfezionamënt dles attività de migraziun al cloud che é contignü dl finanziamënt, aladò dl art. 13 de chësc avis»;

i decrec dl Capo dl DTD nr. 85 1/2022 PNRR nr. 85-2/2022- PNRR nr. 85-3/2022 – PNRR nr. 85-4/2022 – PNRR-2023, nr. 85-5/2022-PNRR 2023 á conzedü le finanziamënt por les domandes presentades dai Comuns dla Provinzia de Balsan, pro chisc le Comun de Badia;

Le Comun de Badia á la esigënza da tó en conscidraziun concretamënter i fonds dl PNRR por realizé les attività che é le contignü dla Misciun 1, Componënt 1, Investimënt 1.2, tres la acuisiziun de sorvisc funzionali ala migraziun en cloud y ala manutenziun di medemi da fá dedò por le pröm ann:

- "1.1. Raiun macro Anagrafa y Cutes maius", cun lapró i sorvisc "Demografics – Anagrafa", "Demografics – Sorvisc lital", "Demografics – Licars popolars", "Demografics – Sorvisc militar", "Demografics – Stat Zivill" y "Cutes maius";

- "1.4 Raiun macro goffice", che reverda i sorvisc "Tofla de Comun", "Pratches SUAP autorisaziuns – conzesciuns", "Pratches SUE y cutes mëndres";

Conscidré implü che: le dit art. 9, coma 2, dl Decret Lege nr. 77/2021, convertí cun Lege nr. 108/2021, pormët ales Aministrazions Titolares y/o ai Sogec Atuteurs di intervënc dl PNRR de «se anuzé dl sostëgn technich-

«avvalersi del supporto tecnico-operativo assicurato per il PNRR da società a prevalente partecipazione pubblica, rispettivamente, statale, regionale e locale, dagli enti del sistema camerale e da enti vigilati»;

la Legge Provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, in materia di procedimento amministrativo, prevede inoltre che:

- le disposizioni della medesima Legge provinciali trovano applicazione «all'attività amministrativa della Provincia autonoma di Bolzano, delle aziende e degli enti da essa dipendenti o il cui ordinamento rientra nelle sue competenze, anche delegate, delle istituzioni del sistema provinciale di istruzione e formazione e, in generale, degli organismi di diritto pubblico dalla stessa costituiti e comunque denominati» (art. 1-ter, comma 1);

- gli enti di cui al predetto art. 1-ter, comma 1, possono «stipulare accordi fra loro e con altre amministrazioni pubbliche per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune» (art. 18-bis, comma 1);

ai sensi delle disposizioni di cui sopra, il Comune ha individuato il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano (di seguito «**GVCC**») quale soggetto cui affidare la gestione dei finanziamenti oggetto dell'Avviso Pubblico, al fine di garantire l'attuazione coordinata del processo di migrazione al cloud di tutti i Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano nonché di ottenere eventuale supporto tecnico-operativo necessario per la realizzazione di tale iniziativa PNRR;

come previsto dall'articolo 16 della Legge Provinciale 14 febbraio 1992, n. 6, aggiunto dall'articolo 10, comma 2, della Legge Provinciale 3 gennaio 2020, n. 1, infatti, GVCC è una «società costituita per svolgere, in forma di cooperazione fra enti pubblici, una specifica missione di pubblico interesse, necessaria per perseguire e realizzare le finalità istituzionali dei comuni», tra cui la «gestione di funzioni e servizi, in attività di controllo, di revisione, di formazione, di elaborazione stipendi e di dati, anche in forma elettronica, per garantire il migliore

Verwaltungen und/oder den Umsetzenden Subjekten der Eingriffe des PNRR (übers.:) "die technisch-operative Unterstützung in Anspruch nehmen, die für den PNRR gewährleistet wird, und zwar von Gesellschaften mit überwiegend öffentlicher Beteiligung, d.h. staatlicher, regionaler und lokaler, von Einrichtungen des Kammersystems und von beaufsichtigten Einrichtungen gewährleistet wird";

Das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 über das Verwaltungsverfahren sieht weiters vor:

- Die Bestimmungen desselben Landesgesetzes gelten „für die Verwaltungstätigkeit des Landes Südtirol, für die Verwaltungstätigkeit der vom Land abhängigen Betriebe und Körperschaften sowie jener, deren Ordnung in seine eigenen, auch delegierten Befugnisse fällt, für die Verwaltungstätigkeit der Einrichtungen des Bildungssystems des Landes sowie allgemein für die Verwaltungstätigkeit der vom Land gegründeten und wie auch immer benannten Einrichtungen öffentlichen Rechts“ (Art. 1-ter Abs. 1);

- Die in Artikel 1-ter Absatz 1 genannten Einrichtungen können „untereinander und mit anderen öffentlichen Verwaltungen, Vereinbarungen abschließen, um die Zusammenarbeit bei Tätigkeiten gemeinsamen Interesses zu regeln“ (Artikel 18-bis Absatz 1);

Gemäß den vorgenannten Bestimmungen hat die Gemeinde die Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft (im Folgenden „der **GVCC**“ genannt) als das Subjekt bestimmt, das mit der Verwaltung der Finanzierung, die Gegenstand der Öffentlichen Bekanntmachung ist, betraut werden soll, um die koordinierte Durchführung des Migrationsprozesses in die Cloud aller Gemeinden der Autonomen Provinz Bozen zu gewährleisten, und jede für die Realisierung dieser PNRR-Initiative erforderliche technisch-operative Unterstützung zu erhalten;

Wie in Artikel 16 des Landesgesetzes Nr. 6 vom 14. Februar 1992, ergänzt durch Artikel 10 Absatz 2 der Landesgesetzes Nr. 1 vom 3. Januar 2020, vorgesehen, ist der GVCC nämlich ein "eine Gesellschaft, die gegründet wurde, um in Form einer Zusammenarbeit zwischen öffentlichen Körperschaften einen besonderen Auftrag von öffentlichem Interesse zu erfüllen", einschließlich der „Verwaltung von Funktionen und Diensten, Kontroll-, Revisions- und Ausbildungstätigkeiten sowie Lohnbuchhaltung und

operatif assiguré por le PNRR da sozietés a prevalenta partezipaziun publica, respetivamenter statale, regionala y locala, dai ènc dl sistem cameral y da ènc controlá»;

La Lege Provinziala 22 otober 1993, nr. 17, tl ciamp dl prozedimènt aministratif, vèiga implü danfora che:

- les desposiziuns dla medema Lege provinziala ciäfa aplicaziun «al'ativité aministrativa dla Provinzia Autonoma de Balsan, dles aziëndes y di ènc da chësta dependënc o de chëres che l'ordinamènt toma ite te sües competënzes, ince delegades, dles istituziuns dl sistem provinzial de istruziun y formaziun y, en general, di organisms de dërt publich dala medema constituis y te vigni caje denominá» (art. 1-ter, comma 1);

- i ènc aladò dl art. 1-ter, coma 1 suradit, pó «stlü jö acordanzes danter ëi y cun atres aministrazions publiches por regolé la colaboraziun te ativites de interes deboriada» (art. 18-bis, comma 1);

aladò dles desposiziuns suradites, á le Comun individué le Consorzi di Comuns dla Provinzia de Balsan (da chiló inant «**GVCC**») desco soget da ti surandé la gestiun di finanziamènc argomènt dl Avis Publich, por garantí l'atuaziun coordinada dl prozes de migraziun al cloud de düc i Comuns dla Provinzia Autonoma de Balsan desco ince por ciäfé le sostëgn tecnich-operatif eventual nezesciar por la realizaziun de chësta iniziativa PNRR;

desco preodü dal articulo 16 dla Lege Provinziala 14 forá 1992, nr. 6, integré dal articulo 10, coma 2, dla Lege Provinziala 3 jená 2020, nr. 1, GVCC é na «sozieté metüda sö por arjunje, tla forma de cooperaziun anter ènc publics, na misciun avisa de interes publich, nezesciara por ti ji dô y realisé les finalités istituzionales di comuns», anter chisc la «gestiun de funziuns y sorvisc, te ativités de control, de revijiun, de formaziun, de elaboraziun de retribuiziuns y de dac, ince te forma eletrónica, por garantí l'arjunjimènt otimal de düc i compic

svolgimento della funzione amministrativa secondo criteri di efficacia ed efficienza»;

inoltre, dallo Statuto di GVCC, modificato da ultimo in data 13 dicembre 2018, emerge che tale soggetto:

- «estende la sua attività al territorio dell'Alto Adige. Possono parteciparvi tutti i Comuni e Comunità Comprensoriali situati nel territorio dell'Alto Adige, inclusa l'Azienda Servizi Sociali di Bolzano che è equiparata alle Comunità Comprensoriali» (art. 1);

- svolge, in favore degli enti soci, attività di memorizzazione e elaborazione di dati, consulenza giuridica, supporto su quesiti di diritto del lavoro, assistenza nella formazione e nell'aggiornamento degli amministratori e degli impiegati comunali e servizi di revisione (art. 2);

GVCC è peraltro socio, con una partecipazione societaria in misura pari al 20,88%, della società SIAG unitamente alla Provincia Autonoma di Bolzano e alla Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol, nell'ambito di un rapporto *in house providing*;

GVCC risulta dunque qualificato per la gestione dei finanziamenti relativi all'investimento in oggetto nonché per prestare ai Comuni il relativo supporto tecnico-operativo, sia in ragione dell'esperienza maturata nella prestazione di attività di supporto e assistenza in favore dei medesimi Comuni, sia in virtù del rapporto intercorrente tra lo stesso GVCC e la società SIAG, che gestisce il Data Center Unico Alto Adige;

Sulla base di quanto sopra, il Comune, in qualità di Soggetto Attuatore, realizzerà l'intervento nell'ambito di una collaborazione con GVCC, il quale – sulla base anche dello scenario risultante dalla corrispondenza intercorsa tra la Provincia Autonoma di Bolzano, GVCC e DTD – potrà agire quale soggetto realizzatore (d'ora in poi «Soggetto Realizzatore»), con la possibilità di avvalersi di operatori economici (di seguito, i «Sub-Fornitori») per l'erogazione dei servizi necessari;

Ritenuto che: è interesse sia del Comune di Badia, sia di GVCC instaurare una collaborazione nell'ambito dell'intervento PNRR in oggetto, che consenta, da un lato,

Datenverarbeitung, auch in elektronischer Form, mit dem Ziel, die optimale Erfüllung der Verwaltungsaufgaben nach den Kriterien der Effektivität und Effizienz zu gewährleisten»;

Darüber hinaus ist in der Satzung des GVCC, zuletzt geändert am 13. Dezember 2018, festgelegt, dass dieses Subjekt:

- "Ihr (= der Genossenschaft) Wirkungskreis umfasst das Gebiet des Landes Südtirol. Alle Gemeinden und Bezirksgemeinschaften des Landes Südtirol, sowie der den Bezirksgemeinschaften gleichgestellte Betrieb für Sozialdienste Bozen, können ihr beitreten" (Art. 1);

- erbringt für seine Mitgliedskörperschaften: Datenspeicherungs- und Datenverarbeitungstätigkeiten, Rechtsberatung, Unterstützung in arbeitsrechtlichen Fragen, Unterstützung bei der Aus- und Weiterbildung von Verwaltern und Bediensteten, sowie Prüfungsleistungen (Art. 2);

GVCC ist weiters mit einem Anteil von 20,88% Gesellschafter der SIAG, gemeinsam mit der Autonomen Provinz Bozen und der Region Trentino-Südtirol, im Rahmen eines *In-House-Providing-Verhältnisses*;

GVCC ist daher geeignet, die Finanzierungen der gegenständlichen Investition zu verwalten und den Gemeinden die damit verbundene technisch-operative Unterstützung zu leisten, und zwar sowohl aufgrund der Erfahrungen, die bei der Unterstützung und Betreuung besagter Gemeinden gesammelt wurden, als auch aufgrund der bestehenden Beziehungen zwischen GVCC und der SIAG, die das Einheitliche Data Center Südtirol betreibt;

Auf der Grundlage des Vorstehenden führt die Gemeinde, in ihrer Eigenschaft als Umsetzendes Subjekt, den Eingriff im Rahmen einer Zusammenarbeit mit GVCC durch, der – auch auf der Grundlage des Szenarios, welches sich aus der Korrespondenz der Autonomen Provinz, GVCC und DTD ergeben hat – als realisierendes Subjekt (im Folgenden "Realisierendes Subjekt") handeln kann, mit der Möglichkeit, für die Erbringung der erforderlichen Dienstleistungen auf Wirtschaftsteilnehmer (im Folgenden "Sub-Lieferanten") zurückzugreifen;

Festgestellt: Es liegt sowohl im Interesse der Gemeinde Abtei als auch des GVCC, im Rahmen des gegenständlichen PNRR-Eingriffs eine Zusammenarbeit zu

amministratifs aladò di criteris de rendimënt y efiziënza»;

implü, dal Statut de GVCC, mudé inultima ai 13 dezèmber 2018, vègnel sö che chësc soget:

- «süa ativité se destënn fora sön döt le teritore de Südtirol. düc i Comuns y les Comunités Comprensoriales sön le teritore de Südtirol, stlüta ite l'Azienda Sorvisc Soziai de Balsan che vëgn paridlada ales Comunités Comprensoriales pó tó pert» (art. 1);

- al fej, a bëgn de düc i ënc assoziá, ativités de memorisaziun y elaboraziun de dac, consulënza iuridica, sostëgn sön domandes de dërt dl laur, assistënza tla formaziun y tl ajornamënt di aministradus y dependënc de comun y sorvisc de revijiun (art. 2);

GVCC é ince assozié, cun na partezipaziun dl 20,88%, dla sozieté SIAG adöm ala Provinzia Autonoma de Balsan y ala Regiun Trentin-Südtirol, tl cheder de n raport *in house providing*;

GVCC resultëia insciö cualifiché por la gestiun di finanziamënc che reverda l'investimënt en argomënt desco ince por dé n sostëgn tecnich-operatif revardënt, sides en rajun d'esperienza fata tla prestaziun de ativités de sostëgn y assistënza a bëgn di medemi Comuns, sides por le raport esistënt danter le medem GVCC y la sozieté SIAG, che gestësc le Data Center Unich Südtirol;

Sön la basa de ci che é gnü dit dessura, le Comun, te süa cualité de Soget Atuator, realizará l'intervënt tl cheder de na colaboraziun cun GVCC, che – aladò ince de n scenar che resultëia dala corespondënza danter la Provinzia Autonoma de Balsan, GVCC y DTD – podará fá sciöche soget realizadú (da sëgn inant «Soget Realisadú»), cun la poscibilité de se anuzé de operaturs economics (dedò nominá «Sub-Fornidus») por l'erograziun di sorvisc nezesciars;

Araté che: al é interes sides dl Comun de Badia che de GVCC istauré na colaboraziun tl cheder dl intervënt PNRR en argomënt, che pormëtes, da öna na pert, al Comun de

al Comune di effettuare la migrazione al *cloud* dei propri servizi presso il Data Center Alto Adige, in coerenza con la strategia delineata a livello territoriale, e, dall'altro lato, a GVCC di perseguire le proprie finalità istituzionali, attraverso l'ampliamento e l'integrazione delle attività di supporto che tuttora vengono fornite al Comune in materia di memorizzazione centralizzata di dati;

è opportuno, a tal fine, stipulare una convenzione (d'ora in avanti, la «Convenzione»), anche ai sensi dell'articolo 9 del richiamato Decreto Legge n. 77/2021, che disciplini lo svolgimento di attività in comune tra il Comune e GVCC per la realizzazione dell'Intervento previsto dalla Missione 1, Componente 1, Investimento 1.2, del PNRR, nel rispetto dei limiti fissati dalla normativa europea, statale e provinciale;

Dato atto che: con Delibera del Consiglio di Amministrazione/CDA del 27.10.2023, GVCC ha approvato la Convenzione "per la realizzazione dell'intervento PNRR «Abilitazione al cloud per le PA locali»";

la Convenzione è stata esaminata dagli uffici comunali ed è stato ritenuta coerente con l'interesse comune delle parti all'instaurazione di una collaborazione finalizzata all'attuazione dell'investimento del PNRR;

la Convenzione, inclusi i relativi allegati, è ora da approvare dalla Giunta comunale nell'odierna seduta e quindi da trasmettere, debitamente compilata e firmata digitalmente dall/la Sindaco/a, tramite PEC, al GVCC, il quale quindi provvederà a firmare digitalmente e a restituire il tutto, sempre tramite PEC, al Comune;

Visto: l'Ordinamento dei Comuni della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige di cui alla Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e lo statuto vigente di questo Comune;

Viste le deliberazioni del consiglio comunale n. 46 e 47 del 28.12.2022 con le quali è stato approvato il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2023-2025;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli

begründen, die es einerseits der Gemeinde ermöglicht, die Migration ihrer eigenen Dienste in die *Cloud* des Data Centers Südtirol durchzuführen, im Einklang mit der auf territorialer Ebene festgelegten Strategie, und andererseits dem GVCC ermöglicht, seine eigenen institutionellen Ziele zu verfolgen, und zwar durch die Ausweitung und Integration der Unterstützungstätigkeiten, die der Gemeinde derzeit im Bereich der zentralen Datenspeicherung erbracht werden;

Zu diesem Zweck ist es angebracht, eine Konvention (im Folgenden die "Konvention") abzuschließen, auch gemäß Artikel 9 des oben genannten Gesetzesdekrets Nr. 77/2021, welche die Durchführung gemeinsamer Tätigkeiten der Gemeinde und des GVCC für die Umsetzung des vorgesehenen Eingriffs gemäß Mission 1, Komponente 1, Investition 1.2 des PNRR, regelt, unter Einhaltung der Vorschriften und Grenzen laut europäischer, staatlicher und Landesregelung

Festgehalten: Mit Beschluss des Verwaltungsrates/VWR vom 27.10.2023 hat der GVCC die Konvention „für die Realisierung des PNRR-Eingriffs "Zulassung zur Cloud für die lokalen öffentlichen Verwaltungen "" genehmigt;

Diese Vereinbarung ist von den Gemeindeämtern geprüft worden und als mit dem gemeinsamen Interesse der Parteien, an einer Zusammenarbeit zwecks Umsetzung der PNRR-Investition, vereinbar bewertet worden;

Die Konvention, samt Anlagen, ist nun vom Gemeindevausschuss in der heutigen Sitzung zu genehmigen und daraufhin, ordnungsgemäß ausgefüllt und vom/von der Bürgermeister/in digital signiert, mittels PEC, dem GVCC zu übermitteln, welcher daraufhin seinerseits alles digital signieren und der Gemeinde dann, wiederum mittels PEC, retournieren wird;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeordnung der Autonomen Region Trentino-Südtirol, wie gemäß Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 und die geltende Satzung dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 46 und 47 vom 28.12.2022, mit welchen das einheitliche Strategie-dokument und der Haushaltsvoranschlag 2023-2025 genehmigt worden sind;

Nach Einsichtnahme in die positiven

fá la migraziun al *cloud* de sü sorvisc pro le Data Center Südtirol, en concordanza cun la strategia fissada a nivel teritorial, y, dal'atra pert, a GVCC de ti jí do a sües finalités istituzionales, tres l'ampliamént y l'integraziun dles ativités de sostëgn che vëgn sëgn fornides al Comun tl ciamp dla memorisaziun centralisada di dac;

por chësc él dërt, stlüje jö na convenziun (da sëgn inant, la «Convenziun»), ince aladò dl articul 9 dl Decret Lege suradit nr. 77/2021, che regolëies l'esecuziun dl'ativité deboriada anter le Comun y GVCC por la realisaziun dl Intervënt preodü dala Misciun 1, Componënt 1, Investimënt 1.2, dl PNRR, tl respet di limic fissá dala normativa europeica, statale y provinciala;

Tigné cunt che: cun Deliberaziun dl Consëi de Amministrasiun/CDA di 27.10.2023, GVCC á aprové la Convenziun "por la realisaziun dl intervënt PNRR «Abilitaziun al cloud por les AP locales»";

la Convenziun é gnüda ejaminada dai ofizi de comun y aradata coerënta cun l'interes de dotes les perts por na colaboraziun finalisada al'atuaziun dl PNRR;

la Convenziun, cun dotes les injuntes revardëntes, é sëgn de aprové dala Junta de comun tla sentada da incò y spo da ortié, sotescrita digitalmënter dal Ombolt, tres PEC, al GVCC, che fistidiará por sotescri digitalmënter y ortié döt cant, tres por PEC, al Comun;

Odüs i arac positifs dá jö aladò dl art. 185 y dl art. 187 dl codesc varënt di ënc locali dla Regiun Autonoma Trentin – Südtirol (LR 03.05.2018, nr. 2);

Odüdes les deliberaziuns dl consëi de comun n. 46 y 47 di 28.12.2022 cun chères che al é gnü aprové l' documënt unich de programaziun y le bilanz de previjiun 2023-2025;

Odüs i iudicac positifs aladò di art. 185 y 187

art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

- parere tecnico con impronta digitale:
Z84uu4P+wu7drzgAVIQ11DtFXMiu6/Ozo/
IVv0UiwPk=

- parere contabile con impronta digitale:
jgz8llqBx+1qlqOL5bYDBuOQJIM1G6kFWaf
FTRM0t6E=

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

LA GIUNTA COMUNALE
delibera

ad unanimità di voti espressi legalmente:

1. Di approvare la Convenzione "per la realizzazione dell'intervento PNRR «Abilitazione al cloud per le PA locali»" insieme ai relativi allegati, approvata da GVCC con Delibera del CDA d.d. 27.10.2023, ed avente ad oggetto l'instaurazione di una collaborazione con GVCC relativa alla gestione dei finanziamenti e alla prestazione di supporto tecnico-operativo necessari ai fini dell'acquisizione dei Servizi di Migrazione funzionali all'attuazione dell'intervento PNRR attraverso il Data Center Alto Adige;

2. Di autorizzare il Sindaco a compilare i campi previsti ed a sottoscrivere digitalmente (in formato PAdES) la predetta Convenzione, inclusi gli allegati;

3. Di dare mandato agli uffici comunali di curare la trasmissione a GVCC, a mezzo PEC all'indirizzo gvcc.pnrr@legalmail.it, della Convenzione sottoscritta digitalmente, corredata di tutti gli allegati (anch'essi, ove previsto, debitamente sottoscritti digitalmente);

4. Di imputare la spesa complessiva nel bilancio di previsione come segue:

Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
Z84uu4P+wu7drzgAVIQ11DtFXMiu6/Ozo/
IVv0UiwPk=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
jgz8llqBx+1qlqOL5bYDBuOQJIM1G6kFWaf
FTRM0t6E=

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

beschliesst
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Die Konvention „für die Realisierung des PNRR-Eingriffs "Zulassung zur Cloud für die lokalen öffentlichen Verwaltungen" samt Anlagen zu genehmigen, die vom GVCC mit Beschluss des VWR vom 27.10.2023 genehmigt wurde, und den Aufbau einer Zusammenarbeit mit GVCC in Bezug auf die Verwaltung der Finanzierungen und die Bereitstellung der technisch-operativen Unterstützung, zum Gegenstand hat, die für den Erwerb der Migrationsdienste, zwecks Umsetzung des PNRR-Eingriffs innerhalb des Data Centers Südtirol, nötig sind;

2. Den Bürgermeister zu ermächtigen, die vorgenannte Konvention, und auch die Anlagen, an den vorgesehenen Stellen auszufüllen und dann digital zu unterzeichnen (im PAdES-Format);

3. Die Gemeindeämter zu beauftragen, dem GVCC, mittels PEC an die Adresse gvcc.pnrr@legalmail.it, die digital unterzeichnete Konvention, zu übermitteln, inklusive aller Anlagen (auch letztere, falls vorgesehen, ordnungsgemäß digital unterzeichnet);

4. Die Gesamtausgabe wird im Haushaltsvoranschlag wie folgt angelastet:

dla L.R. n. 2 di 03.05.2018:

- iudicat tecnic cun merscia dl dèit:
Z84uu4P+wu7drzgAVIQ11DtFXMiu6/Ozo/
IVv0UiwPk=

- iudicat contabl cun merscia dl dèit:
jgz8llqBx+1qlqOL5bYDBuOQJIM1G6kFWaf
FTRM0t6E=

Odü le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol;

LA JUNTA DE COMUN
deliberëia

cun usc a öna dades jö legalmënter:

1. De aprové la Convenziun "por la realizaziun dl intervent PNRR «Abilitaziun al cloud por les PA locales»" cun les injuntes revalidétes, aprovada da GVCC cun Deliberaziun dl CDA di 27.10.2023, y che á sciöche argoment l'istauraziun de na colaboraziun cun GVCC por ci che verda la gestiun di finanziemenc y la prestaziun de sostegn tecnic-operatif nezesciars por l'acuisiziun di Sorvisc de Migraziun funzioai por l'atuaziun dl intervent PNRR tres le Data Center Südtirol;

2. de autorizé l'Ombolt a scrí fora tles perts preodüdes y a sotescri digitalmënter (tl format PAdES) la Convenziun suradita y dötes les injuntes;

3. De inciarié i ofizi comunai de ortié la convenziun sotescrita digitalmënter, tres PEC ala misciun gvcc.pnrr@legalmail.it, adöm cun dötes les injuntes (ince chëstes sotescrites digitalmënter, olache preodü);

4. De oblié la spëisa totala preodüda tl bilanz de previjiun sciöche dessot:

impegno Verpflichtung impègn	Anno Jahr ann	CIG CUP	beneficiario Begünstigter benefiziar	lordo Euro Brutto Euro indüt Euro	UEB-cap.-art. UEB-Kap.-Art. UEB-cap.-Art.	CDC KST ZDC	descrizione Beschreibung descriziun	finanziamento Finanzierung finanziamënt
964/2023	2023	G31C22001720 006	SUEDTIROLER GEMEINDENVERBAND GENOSSENSCHAFT	62.690,00 €	01081.03-21999-	11100 Altri servizi generali	PNRR M1C111.2. CUP: G31C22001720006 - Abilitazione al Cloud PNRR M1C111.2. CUP: G31C22001720006 - Cloud- Aktivierung U.1.03.02.19.999 Altri servizi informatici e di telecomunicazioni n.a.c.	PNRR - M1C1 - Investimento 1.2. Abilitazione al Cloud - G31C22001720006

6. Di accertare l'entrata prevista nel bilancio di previsione come segue: 6. Die Einnahme wird im Haushaltsvoranschlag wie folgt festgestellt: 6. De azerté l'entrada preodüda tl bilanz de previjijun sciöche dessot:

Accertamento Feststellung Azertamënt	Anno competenza Kompetenz-jahr Ann competënza	CUP	lordo Euro Brutto Euro indüt Euro	UEB-cap.-art. UEB-Kap.-Art. UEB-cap.-Art.	CDC KST ZDC	Descrizione Beschreibung descriziun	Finanziamento Finanzierung finanziamënt
123/2023	2023	G31C22001720006	62.690,00	20101.01.010199	11100 - Altri servizi generali	PNRR M1C1I1.2. CUP: G31C22001720006 - Abilitazione al Cloud PNRR M1K1I1.2. CUP: G31C22001720006 - Cloud-Aktivierung E.2.01.01.01.000 - Trasferimenti correnti da Amministrazioni Centrali	PNRR - M1C1 - Investimento 1.2. Abilitazione al Cloud - G31C22001720006 PNRR - M1C1 - Investition 1.2. Cloud-Aktivierung - G31C22001720006

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala cuntra dotes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pó l gni presenté recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confirmé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
Giacomo FRENADEMETZ

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
Dr. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.